

eP1650

Adaptação e validação da Spiritual Care Competence Scale para o português do Brasil

Luciana Winterkorn Dezorzi, Márcia Mocellin Raymundo, José Roberto Goldim - UFRGS

Introdução: Espiritualidade e cuidado espiritual são fundamentais para qualidade e segurança da atenção em saúde. Entretanto, pesquisas recentes apontam que entre os principais obstáculos para uma abordagem que inclua espiritualidade no cuidado está à falta de preparo/ educação dos profissionais de saúde. Outro dado relevante que os estudos sugerem é a disponibilidade de instrumentos validados e confiáveis para avaliar o resultado das ações educativas que desenvolvam competência para o cuidado espiritual por profissionais de saúde. Objetivo: realizar o processo de adaptação e validação transcultural da Spiritual Care Competence Scale para o português falado no Brasil. Método: trata-se de estudo de validação que seguiu os passos de Beaton: tradução para o português, retradução para o inglês, correção e adaptação da semântica pelo comitê de especialistas, avaliação da clareza da versão pré-final. O instrumento de pré-teste foi encaminhado por e-mail acompanhado com um convite para participação voluntária na pesquisa para 40 profissionais de saúde do HCPA, somando-se a um questionário cegado pelo SurveyMonkey que garantiu o anonimato dos participantes. Resultados: na primeira fase do estudo, a SCCS – versão brasileira foi mantida com os 27 itens e o comitê de especialistas retirou os termos que se relacionavam a enfermagem para possibilitar o uso para todos os profissionais de saúde. Também, modificou algumas expressões para manter equivalência e compreensão semântica no português falado no Brasil. Após o pré-teste, poucas expressões foram modificadas como, por exemplo, as questões cinco e seis, onde a expressão funcionamento espiritual do paciente foi consideradas percentual de 50% de clareza. Desta maneira foi substituída pela expressão como o paciente exerce a sua espiritualidade. Conclusões: com base nos resultados do pré-teste foi elaborada a versão final do instrumento intitulado Spiritual Care Competence Scale – versão brasileira, disponibilizando um instrumento em português capaz de avaliar o preparo dos profissionais de saúde, bem como a eficácia dos processos de educação sobre espiritualidade no cuidado. O estudo prossegue e futuramente apresentará os resultados da avaliação das propriedades psicométricas da escala. Palavras-chaves: espiritualidade, validação, cuidado espiritual